

FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
<p>Produktbeschreibung Wasserverdünnbare 2K EP Beton-, Wand und Fußbodenbeschichtung</p> <p>Anwendungsgebiet Schutzbeschichtung oder Versiegelung auf Beton, Zementestrich, Gipskartonplatten, mineralischen Untergründen, etc. Als Bodenversiegelung für luftgeführte Doppelböden geeignet.</p> <p>Eigenschaften Sehr gute Haftung, hohe Abriebfestigkeit, nach Austrocknung und Durchhärtung physiologisch unbedenklich und dekontaminierbar gute Dampfdiffusion</p> <p>Beständigkeiten Beständig gegen Schmutz- und Salzwasser, verdünnte Säuren und Laugen, Fette und Öle, etc. (Siehe auch Tabelle Seite 3)</p> <p>Farbtöne RAL, NCS oder nach Kundenwunsch</p> <p>Glanz Seidenmatt</p>	<p>Product Description Waterborne 2 pack EP concrete, wall and floor coating</p> <p>Typical Uses Protection coating or sealing on concrete, cement floors, gypsum plaster boards, mineral substrates, etc. Suitable as floor sealing for air leading double floors.</p> <p>Properties Very good adhesion, high abrasion resistance, after drying and curing, physiologically harmless and decontaminable. good vapor diffusion</p> <p>Resistances Resistant against dirt and salt water, reduced acids or alkalis, greases oils, etc. (see chart page 3)</p> <p>Colors RAL, NCS or on customer request</p> <p>Gloss Semi gloss</p>

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
------------------	----------------

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton kieselgrau (RAL 7032). Für andere Farbtöne können sie abweichen.

All given data refer to the color RAL 7032. Other colors can differ.

	Komponente A Component A	Härter Hardener 115-584	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 56 %	~ 80 %	~ 60 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 36 %	~ 78 %	~ 43 %
Dichte Density	~ 1,43 g/ml	~ 1,08 g/ml	~ 1,37 g/ml
Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	160" 4mm (DIN 53 211)	> 25" 4mm (DIN 53 211)	

**Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD
Theoretical Consumption at 60 µm DFT** ~ 4,6 m²/kg → ~ 220 g/m²

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

Lagerung (10 – 30°C)

12 Monate in original geschlossenen Gebinden.
Vor Frost schützen!

Shelf life (10 – 30°C)

12 month in originally closed containers.
Protect from frost!

VORBEREITUNG
PREPARATION
Untergrundvorbehandlung
Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, tragfähig, staub- und fettfrei sein. Nicht tragfähige und Altanstriche restlos entfernen, Nachputzstellen müssen gut abgebunden und ausgetrocknet sein.

Substrate Preparation
General

The surface must be clean, dry, sound, dust and grease. Unsound and remove old coatings completely, new plastered surfaces must be well setted and dried.

Härterkomponente

Feycopox Härter 584 (Art.Nr. 115-584)

Hardener

FEYCOPOX Hardener 584 (Art.Nr. 115-584)

Topfzeit

3 - 4 h. bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Pot-life

3 - 4 h, at 20°C and 65% rel. humidity

Achtung

Das Ende der Topfzeit ist nicht durch Viskositätsanstieg zu erkennen, sondern nur durch Glanzverlust

Caution

End of pot-life is not visible through increasing viscosity, only through decreasing gloss.

Mischungsverhältnis

Stamm 584 : Härter

5 : 1 nach Gewicht

4 : 1 nach Volumen

Die Stammkomponente gut aufrühren, dann den Härter zugeben und (möglichst mit einem elektrischen Rührer) gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden. Erst danach, falls notwendig, die gewünschte Viskosität einstellen.

Mixing Rate

Base 584 : Hardener

5 : 1 by Weight

4 : 1 by volume

Stir the base component, then combine with the hardener and blend until uniform thoroughly (we recommend the use of an electrical mixer). Adjust viscosity afterwards, if needed

Verdünnung

Demineralisiertes Wasser oder Leitungswasser (Härtegrad beachten; < 14°dH)

Reducer – Thinner

Demineralized water or tap water (watch hardness; < 14°dh)

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

50 - 80 µm

Um die gewünschte Sollsichtdicke zu erreichen, muss der unverdünnte Beschichtungsstoff mit der ~ 2,4-fachen Nassschichtdicke aufgetragen werden.

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

50 - 80 µm

To achieve the wanted film thickness, apply the undiluted coating material with 2,4 times the wet film thickness.

VERARBEITUNG
APPLICATION
Verarbeitungsbedingungen

Nicht unter +10°C Objekttemperatur verarbeiten. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25°C.

Application Conditions

Don't apply below +10°C object temperature. The best temperature for application is between +15 and +25°C.

Versiegelung (Lasur)

Zum Versiegeln (Staubbinden) wird eine Schicht des verdünnten Materials aufgetragen. Es kann 1 Teil des angemischten Materials mit 4 - 6 Teilen Wasser verdünnt werden.

Die verdünnte Beschichtung dann mit dem Gummiwischer oder Besen (Bürste) gleichmäßig

Sealing (glaze)

For sealing (dust-bind) apply one layer of the diluted material.

1 part of the mixed material can be diluted with 4 - 6 parts of water.

Then distribute the diluted coating with the squeegee or brush (brush) evenly, leave no

FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

verteilen, keine Pfützen stehen lassen.

puddles.

Verbrauch in Praxis

300 - 500 ml/m² des verdünnten Materials

Consumption in practice

300 - 500 ml/m² of the diluted material

Beschichtung

Es werden zwei Schichten durch Streichen, Rollen oder Spritzen aufgetragen.

Als Grundierung kann das angemischte Material mit 25 - 50% Wasser verdünnt werden, als Deckbeschichtung kann das angemischte Material mit 5 - 10% Wasser verdünnt werden.

Coating

There are two layers applied by brush, roller or spray.

As a primer, the mixed material can be diluted with 25 - 50% water, as a topcoat, the mixed material can be diluted with 5 - 10% water.

Lufttrocknung Drying Time (Air)	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatible	Getrocknet* Dry Through	Ausgehärtet Cured
	1,5 - 2 h	6 - 7 h	12 h	24 h	7 h

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von ~ 60 µm.

* als Rohbodenversiegelung zum Verkleben geeignet

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 60 µm.

*as floor sealing ready for glueing.

Gerätereinigung

Sofort mit Wasser, evtl. unter Zugabe von Spülmittel oder mit Waschverdünnung für Wasserlacke 110-209.

Cleaning

Clean immediately with water and when necessary some washing liquid or cleaning thinner 110-209.

Übersichtstabelle zur Chemikalienbeständigkeit – Chemical Resistances

Beständigkeit besteht gegen: (Langzeitbelastung mit den angegebenen Medien führt zu keinen gravierenden Veränderungen der Beschichtungseigenschaften) / **Resistant against:** (Long time stress under the given substances do not lead to serious changes in the coating quality.)

Aceton / Acetone	Lebertran / Cod Liver Oil	Schmalz / Lard
Ammoniakwasser / Ammonia Water < 25%	Leinöl / Linseed Oil	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 5%
Benzin / Benzin	Milch / Milk	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 10 - 60%
Bier / Beer	Monochlorbenzol / Monochlorobenzene	Seifenlösung / Soap Solution
n-Butanol / n-Butanol	Motoröl / Motor Oil	Silikonöl / Silicone Oil
n-Butylacetat / n-Butyl Acetate	Natronlauge / Soda Lye < 50%	Tetrachlorkohlenstoff / Tetrachloromethane
n-Butylether / n-Butyl Ether	Oxalsäure / Oxalic Acid 10%	Trichlorethylen / Trichloroethylene
Cyclohexan / Cyclohexane	Perchlorethylen / Perchloroethylene	Trafoöl / Transformer Oil
Essigsäure / Acetic Acid 5%	Petroleum / Petroleum	Wasser / Water

FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

Ethanol / Ethanol 15 - 20%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid 5 - 20%	Wasserstoffperoxid / Hydrogen Peroxide
Ethanol / Ethanol < 5%	Rizinusöl / Ricinus Oil	Wein / Wine
Ethylenglykol / ethylene glycol	Salpetersäure / Azotic Acid < 10%	Xylol / Xylol
Formaldehyd Formaldehyd < 35%	Salzsäure / Hydrochloric Acid < 10%	
Gemüsesaft / Vegetable Juice	Salzsäure / Hydrochloric Acid 10 - 20%	
Glyzerin / Glycerin	Salzwasser / Salt Water 3 - 30%	
Keine Beständigkeit besteht gegen: (Bereits nach Kurzzeitbelastung, weniger als einem Tag, treten Blasen, Quellungen oder sonstige Veränderungen auf.) / No resistance against: (Even under short time stress – less than one day – bubbles, bulking and other changes occur)		
Amine / Amine	Methylenchlorid / Methylene Chloride	Salpetersäure / Nitric Acid > 10%
Chloroform / Chloroform	Phenol / Phenol	Salzsäure / Hydrochloric Acid > 20%
Essigsäure / Acetic Acid > 5%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid > 20%	Schwefelsäure / Sulfuric Acid > 60%
Methanol / Methanol	Natriumhypochlorid / Sodium Hypochlorite 16%	Styrol / Styrol

SONSTIGE HINWEISE
ADDITIONAL INFORMATION

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten.

Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of our buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.

Freigabe: Duer